

---

## СОДЕРЖАНИЕ

1 – ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА МАШИНЫ . . . . .	1
АРТИКУЛЫ И СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЯ . . . . .	3
УСТАНОВКА БАКА ДЛЯ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ . . . . .	7
ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ РАДИОСТАНЦИИ СЛУЖЕБНОГО ДИАПАЗОНА (ПРИ НАЛИЧИИ) . . . . .	8
2 – ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ / НАКЛЕЙКИ . . . . .	11
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .	11
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .	12
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КРЕСЛОМ ИНСТРУКТОРА . . . . .	15
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ . . . . .	16
МЕРЫ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .	16
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМИ БАТАРЕЯМИ . . . . .	17
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ . . . . .	17
ОПАСНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ . . . . .	18
ИНФОРМАЦИОННЫЕ НАКЛЕЙКИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .	19
ЗАЩИТНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ОПЕРАТОРА . . . . .	25
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .	27
СИГНАЛЬНЫЕ ФОНАРИ ТРАКТОРА И ЗНАК «ТИХОХОДНОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО» . . . . .	28
СИГНАЛЬНЫЕ ФОНАРИ РАБОЧЕГО ОРУДИЯ И ЗНАК «ТИХОХОДНОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО» . . . . .	29
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ЦЕЛЬ . . . . .	29
3 – ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ . . . . .	31
ДОСТУП В КАБИНУ ТРАКТОРА . . . . .	31
КРЕСЛО ОПЕРАТОРА НА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКЕ . . . . .	33
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ . . . . .	37
РЕГУЛИРОВАНИЕ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ . . . . .	38
ПЕДАЛИ . . . . .	39
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЦЕНТРАЛЬНОМ ПУЛЬТЕ . . . . .	40
ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ В ПРАВОМ ПОДЛОКОТНИКЕ . . . . .	42
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ФУНКЦИЙ КЛАПАНОВ ВЫНОСНЫХ УСТРОЙСТВ . . . . .	45
РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ В ПОДЛОКОТНИКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ) . . . . .	51
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ВЕРХНЕМ ПУЛЬТЕ . . . . .	51
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ОТОПЛЕНИЕМ, ВЕНТИЛЯЦИЕЙ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕМ ВОЗДУХА . . . . .	55
РАБОТА СИСТЕМЫ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ . . . . .	58
4 – ПРИБОРЫ . . . . .	63
БЛОК ПРИБОРОВ НА СТОЙКЕ КАРКАСА БЕЗОПАСНОСТИ ROPS . . . . .	63
ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОГО ДИСПЛЕЯ . . . . .	68
ИЗМЕНЕНИЕ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ – СТАНДАРТНЫХ ДЛЯ США ИЛИ МЕТРИЧЕСКИХ . . . . .	68
ИЗМЕНЕНИЕ РАДИУСА ШИН . . . . .	69
ТАБЛИЦА СРЕДНЕГО РАДИУСА КАЧЕНИЯ КОЛЕСА . . . . .	70
ДИНАМИЧЕСКИЙ РАДИУС КАЧЕНИЯ . . . . .	70
КАЛИБРОВКА РАДАРНОГО ДАТЧИКА . . . . .	71
ПРОЦЕДУРА КАЛИБРОВКИ РАДАРНОГО ДАТЧИКА . . . . .	71
ПРЕЖНИЕ ПОКАЗАНИЯ ЧАСОВ РАБОТЫ . . . . .	72
МЕНЮОПЕРАТОРСКИХ НАСТРОЕК ПРОГРАММЫ . . . . .	73
ДИСПЛЕИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И НЕИСПРАВНОСТЕЙ . . . . .	77
ДИСПЛЕИ КРИТИЧЕСКИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ – УРОВЕНЬ 1 – СТАНДАРТНЫЙ БЛОК ПРИБОРОВ И БЛОК ПРИБОРОВ РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ . . . . .	77
ДИСПЛЕИ НЕКРИТИЧЕСКИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ – УРОВЕНЬ 2 – СТАНДАРТНЫЙ БЛОК ПРИБОРОВ И БЛОК ПРИБОРОВ РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ . . . . .	78
5 – ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ . . . . .	95
ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ . . . . .	95
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .	96
НОРМАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ . . . . .	97
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ . . . . .	99
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУРАХ . . . . .	100
БУКСИРОВКА ТРАКТОРА . . . . .	104
ПЕРЕВОЗКА ТРАКТОРА . . . . .	105
РАБОТА ТРАНСМИССИИ С СЕРВОМЕХАНИЗМОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ) . . . . .	106
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ . . . . .	110

---

РАБОТА 24-СКОРОСТНОЙ ТРАНСМИССИИ (ПРИ НАЛИЧИИ) . . . . .	114
МЕХАНИЗМ БЛОКИРОВКИ ДИФФЕРЕНЦИАЛА . . . . .	116
РАБОТА С ПОСТОЯННЫМ ЧИСЛОМ ОБОРОТОВ ДВИГАТЕЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ) . . . . .	117
<b>6 – ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПОЛЕ . . . . .</b>	<b>119</b>
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МЕХАНИЗМА ОТБОРА МОЩНОСТИ . . . . .	121
СТАНДАРТНОЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО . . . . .	123
ПОДГОТОВКА ТРЁХТОЧЕЧНОГО НАВЕСНОГО УСТРОЙСТВА . . . . .	128
СЦЕПКА НАВЕСНОГО УСТРОЙСТВА – КАТЕГОРИЯ III ИЛИ IV-N . . . . .	133
РАБОТА НАВЕСНОГО УСТРОЙСТВА . . . . .	137
ВЫНОСНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА . . . . .	148
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ РАЗЪЁМЫ ПИТАНИЯ РАБОЧЕГО ОРУДИЯ . . . . .	159
<b>7 – ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ РАБОТЕ В ПОЛЕ . . . . .</b>	<b>163</b>
БАЛЛАСТ ТРАКТОРА . . . . .	163
НАБОРЫ ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ ГРУЗОВ . . . . .	169
ГРУЗЫ ИЗ ПЕРЕДНЕГО НАБОРА, УСТАНОВКА СТЯЖНЫХ БОЛТОВ И ЗАЖИМОВ . . . . .	170
КОЛЁСНЫЕ ГРУЗЫ . . . . .	172
МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ КОЛЁСНЫХ ГРУЗОВ . . . . .	172
ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИНЫ И ОБОДА . . . . .	173
ДАВЛЕНИЕ В ШИНЕ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ НАГРУЗКИ НА ШИНУ ПРИ НОМИНАЛЬНОМ НАКАЧИВАНИИ . . . . .	176
МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ КОЛЁСНЫХ БОЛТОВ . . . . .	180
ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВЫЛЕТА КОЛЕСА . . . . .	180
МЕТОДИКА РАБОТЫ СО СКРЕПЕРОМ . . . . .	191
<b>8 – СМАЗКА/ФИЛЬТРЫ/ЖИДКОСТИ/ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ . . . . .</b>	<b>193</b>
СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ . . . . .	193
ПЛАСТМАССОВЫЕ И РЕЗИНОВЫЕ ДЕТАЛИ . . . . .	193
СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ОБЪЁМЫ . . . . .	193
СМАЗКА ДВИГАТЕЛЯ . . . . .	194
РЕШЁТКА РАДИАТОРА И КАПОТ . . . . .	197
ДОСТУП К БАТАРЕЯМ И ГИДРАВЛИЧЕСКОМУ ФИЛЬТРУ . . . . .	199
КАРТА ВЫПОЛНЕНИЯ СМАЗЫВАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ . . . . .	200
СИСТЕМА ЗАБОРА ВОЗДУХА . . . . .	224
ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ . . . . .	245
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО НАЛИЧИЮ ПРИСАДКИ ДЛЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ . . . . .	245
<b>9 – ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА . . . . .</b>	<b>247</b>
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ . . . . .	247
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ . . . . .	253
ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ . . . . .	255
<b>10 – ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ . . . . .</b>	<b>255</b>
ВЕСА ТРАКТОРА . . . . .	258
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЕ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ (МИЛЬ/Ч) . . . . .	259
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЕ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ (КМ/Ч) . . . . .	261
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЕ ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ . . . . .	266
ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ . . . . .	267
УВЕДОМЛЕНИЕ О ДОСТАВКЕ . . . . .	273
ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПЕРВЫХ 50 ЧАСОВ ЭКСПЛУАТАЦИИ . . . . .	277

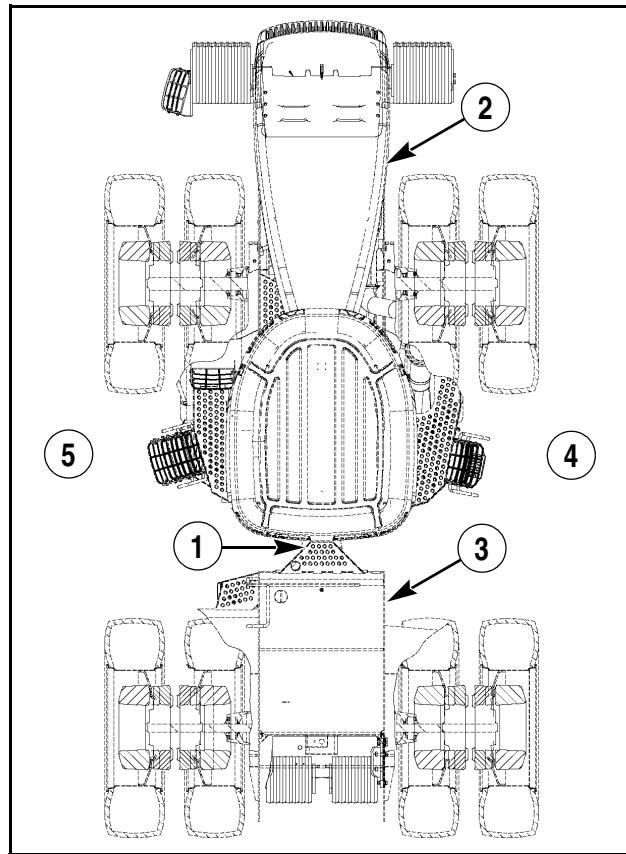
# 1 – ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА МАШИНЫ

## КОНФИГУРАЦИЯ ТРАКТОРА

Трактор серии T9000 производства компании «New Holland» классифицируется как машина с шарнирно-сочленённой рамой с четырьмя ведущими колёсами. Стандартный трактор состоит из передней и задней полурам, которые поворачиваются путём вращения на центральном шарнире сочленения (1).

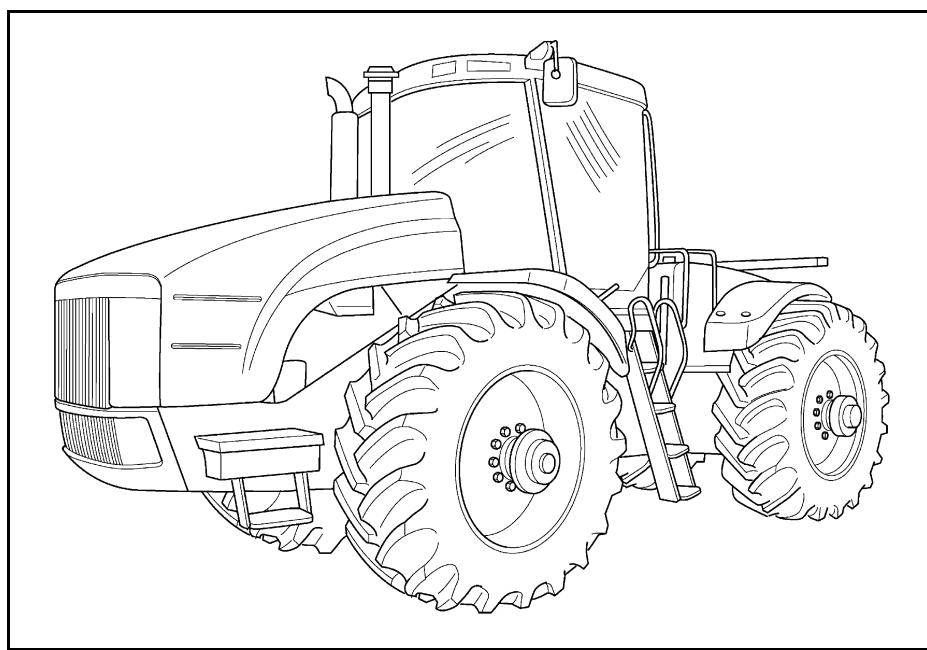
На передней полураме стандартного трактора (2) находятся двигатель, передний мост, трансмиссия и кабина. На задней полураме (3) находятся задний мост и топливный бак.

В тексте этого руководства правая (4) и левая (5) стороны трактора относятся к расположению относительно оператора, сидящего в кресле трактора лицом вперед, в направлении двигателя.



MA00A013

## ТРАКТОР СЕРИИ Т9000 ПРОИЗВОДСТВА КОМПАНИИ «NEW HOLLAND»



MK01G135



## Правила техники безопасности



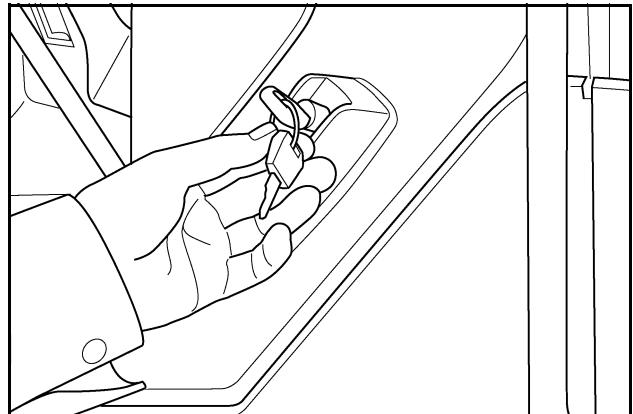
- Поддерживайте такую скорость движения, чтобы постоянно обеспечивать полный контроль над машиной и сохранять ее устойчивость. При возможности избегайте выполнения работы возле канав, насыпей и ям. Снижайте скорость при поворотах, пересечении склонов, на неровных, скользких или покрытых грязью поверхностях. R109B
- Столкновение быстро движущихся машин с медленными может привести к травмам или гибели. На дорогах используйте проблесковые огни согласно местным правилам. Обозначение тихоходного транспортного средства должно быть отчетливо видно. Уступайте дорогу более быстрым транспортным средствам. Перед поворотом сбрасывайте скорость и сигнализируйте об этом. R110E
- Столкновение быстро движущихся машин с медленными может привести к травмам или гибели. На дорогах используйте проблесковые огни согласно местным правилам. Обозначение тихоходного транспортного средства должно быть отчетливо видно. Уступайте дорогу более быстрым транспортным средствам. Перед поворотом сбрасывайте скорость и сигнализируйте об этом. R110E
- Столкновение быстро движущихся машин с медленными может привести к травмам или гибели. На дорогах используйте проблесковые огни согласно местным правилам. Обозначение тихоходного транспортного средства должно быть отчетливо видно. Уступайте дорогу более быстрым транспортным средствам. Перед поворотом сбрасывайте скорость и сигнализируйте об этом. R110E
- Столкновение быстро движущихся машин с медленными может привести к травмам или гибели. На дорогах используйте проблесковые огни согласно местным правилам. Обозначение тихоходного транспортного средства должно быть отчетливо видно. Уступайте дорогу более быстрым транспортным средствам. Перед поворотом сбрасывайте скорость и сигнализируйте об этом. R110E
- Вес буксируемого транспортного средства, не оборудованного тормозами, НЕ ДОЛЖЕН превышать веса буксирующей машины. Тормозной путь увеличивается с ростом скорости, а также при увеличении веса буксируемого груза, особенно на холмах и уклонах. R114B
- Превышение веса и плохое сцепление с грунтом, например, из-за грязи или гололедицы, увеличивают тормозной путь. Необходимо помнить, что жидкость в шинах, грузы на машине или колесах, баки с удобрением, гербицидами или инсектицидами добавляют вес и увеличивают необходимый тормозной путь. R138B
- Оборудование с приводом от механизма отбора мощности может причинить тяжёлые травмы. Перед началом работы на ВОМ или возле него, при обслуживании или очистке приводной машины установите рычаг механизма отбора мощности в положение ОТКЛЮЧЁН и ОСТАНОВИТЕ двигатель. R154A
- Для предотвращения травм оператора или других лиц защитное ограждение механизма отбора мощности должно находиться на месте при большинстве видов работ оборудования с приводом от вала отбора мощности. При установке на ВОМ таких приспособлений как насосы (особенно если ограждение механизма отбора мощности трактора сдвинуто вверх или снято) вместе с приспособлением необходимо устанавливать удлиненные кожухи, эквивалентные ограждению механизма отбора мощности. Сразу же после снятия приспособления установите ограждение механизма отбора мощности на свое место. R273A
- При выполнении работы с использованием механизма отбора мощности в стационарных условиях и сходе с трактора при работающем механизме необходимо быть на удалении от всех движущихся частей, представляющих потенциальную опасность. R127A
- При выполнении работы с использованием механизма отбора мощности в стационарных условиях устанавливайте стопоры поворота передней и задней полурам для предотвращения случайного изменения положения трактора. Установите рычаг управления трансмиссией в стоячное положение или задействуйте стоячный тормоз. R298B
- Никогда не допускайте работы двигателя в закрытом помещении. Нужно всегда обеспечивать надлежащую вентиляцию. R142A
- Не производите дозаправку машины с горячим или работающим двигателем. Не курите во время заправки. R139C
- Проверяйте систему охлаждения и проводите её обслуживание в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию. Горячая охлаждающая жидкость может разбрызгиваться, если снимать крышку бачка удаления воздуха при высокой температуре в системе. Для снятия крышки бачка удаления воздуха дайте системе остыть, поверните её до первой риски и подождите полного сброса давления. Быстрое снятие крышки может привести к ожогам. R141C
- Гидравлическое масло или дизельное топливо, протекающее под давлением, может проникнуть в кожу и вызвать инфекцию или иную травму. Для предотвращения травм: Сбросьте давление перед отсоединением жидкостных магистралей. Перед подачей давления проверьте плотность затяжки всех соединений и состояния узлов. Не проверяйте наличие протечек под давлением руками. Для этого используйте кусок картона или дерева. При травме струёй вытекающей жидкости немедленно обратитесь к врачу. R149B
- Неправильное подсоединение добавочных батарей или зарядного устройства может привести к взрыву аккумуляторной батареи и (или) повреждению электрооборудования. Положительную клемму следует соединять с положительной, отрицательную – с отрицательной. Контакт с кислотой аккумуляторной батареи может вызвать ожоги и слепоту, а также отравление при попадании вовнутрь. R146B
- Рекомендуется иметь на машине огнетушитель. Необходимо надлежащим образом обслуживать огнетушитель и быть знакомым с правилами его использования. R102B
- Очищайте трактор от растительных остатков каждый день или еще чаще, в зависимости от условий эксплуатации. Накопление растительных остатков на тракторе может привести к повреждениям и возгоранию. M791

В данном разделе дается краткое описание и показано расположение всех органов управления в кабине. Для более подробных инструкций по эксплуатации необходимо обращаться к соответствующему разделу руководства.

## ДОСТУП В КАБИНУ ТРАКТОРА

### Замок двери кабины

Используйте ключ зажигания для замыкания и отмыкания двери кабины снаружи.

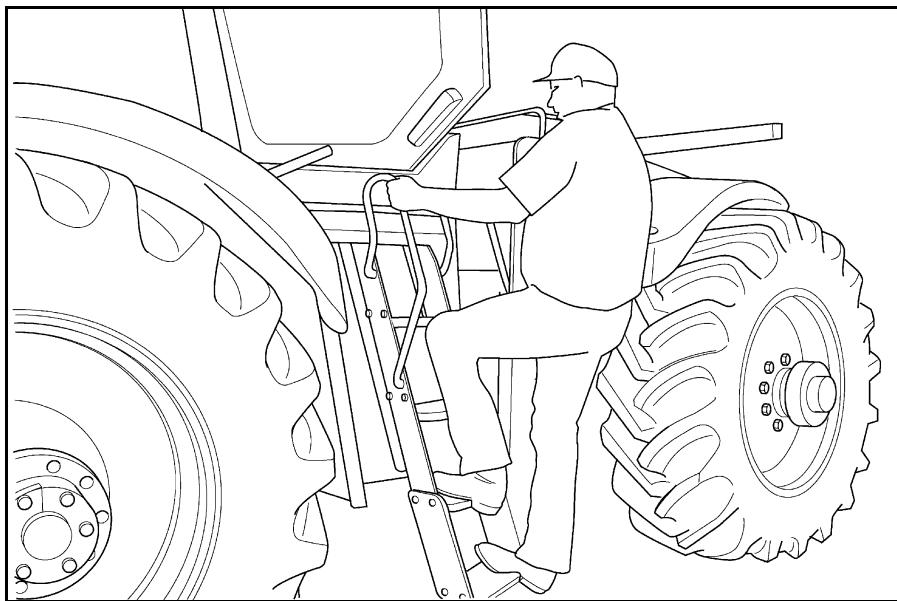


MK99K144



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрыгивание на машину и спрыгивание с нее может привести к травме. Необходимо повернуться лицом к машине и медленно подняться или спуститься, пользуясь поручнями и ступеньками. Сохраняйте контакт в трёх точках, чтобы избежать падения (обе руки на поручнях и одна нога на ступеньке или одна рука на поручне и обе ноги на ступеньках).

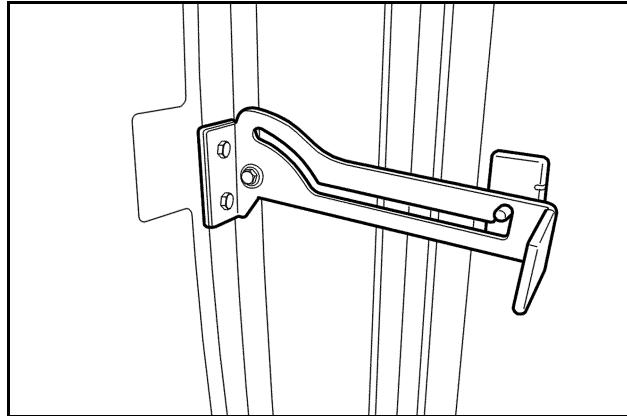
SM516



MK01G137

## Защёлка правого бокового окна

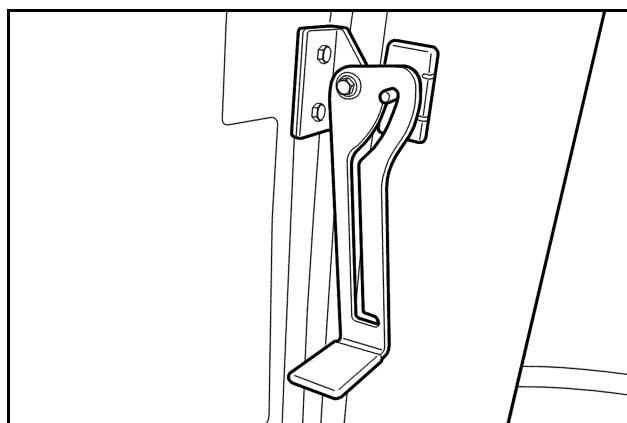
Чтобы открыть окно, поднимите вверх ручку защёлки и нажмите её в направлении наружу и вниз, чтобы зафиксировать окно в неподвижном положении.



MT04K033

Чтобы закрыть правое боковое окно, поднимите вверх и потяните вовнутрь ручку защёлки, а затем нажмите её вниз, чтобы запереть окно.

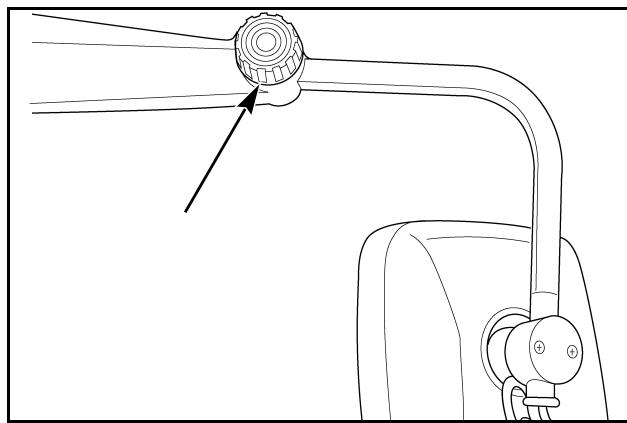
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Во время работы трактора окно должно быть закрыто и заперто.



MT04K032

## Наружные выдвижные зеркала (при наличии)

Чтобы выдвинуть или задвинуть наружные зеркала заднего вида, ослабьте регулировочные ручки и сместите кронштейн наружного зеркала вовнутрь или наружу. Отрегулировав положение зеркала, затяните регулировочную ручку.



MK99K148

#### 4 – ПРИБОРЫ

Индикация	Проблема	Действия по устранению
	<b>TRANSMISSION OIL TEMP HIGH</b>	Температура масла трансмиссии высокая и приближается к критической.
	<b>HYDRAULIC OIL TEMP HIGH</b>	Температура масла гидросистемы высокая и приближается к критической.
	<b>AUX 67 OFF LINE</b>	Монитор рабочих параметров не осуществляет связь по кабелю данных.
	<b>AUX 67 FAULT</b>	Монитор рабочих параметров обнаружил отказ электронной или электрической схемы.
	<b>AUX 67 SETUP</b>	В контроллере гидравлических устройств требуется выполнить программирование калибровки.
	<b>AUX 67 NEUTRAL</b>	При запуске один или несколько рычагов управления выносными гидравлическими устройствами не были в нейтральном положении.
	<b>ENGINE COOLANT TEMP HIGH</b>	Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя.
	<b>ENGINE OIL PRESSURE LOW</b>	Низкое давление масла двигателя.
	<b>TRANSMISSION OIL PRESSURE LOW</b>	Низкое давление масла трансмиссии.

## Скорости трансмиссии

Трансмиссия с сервомеханизмом переключения передач предоставляет возможность выбора следующих скоростей:

- Переднего хода ..... 16 скоростей
- Пусковые передачи ..... F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7, F8, R1
- Заднего хода ..... 2 скорости

См. таблицу скоростей движения для определения приблизительных скоростей движения при разных комбинациях выбранных передач и размеров шин.

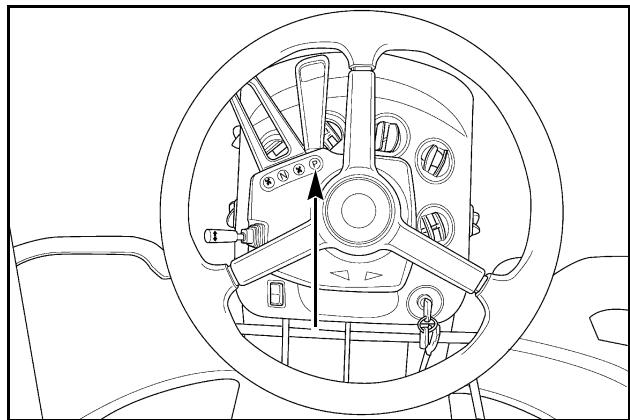


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поддерживайте такую скорость движения, чтобы постоянно обеспечивать полный контроль над машиной и сохранять ее устойчивость. При возможности избегайте выполнения работы возле канав, насыпей и ям. Снижайте скорость при поворотах, пересечении склонов, на неровных, скользких или покрытых грязью поверхностях.

M0109B

## Включение системы управления трансмиссией

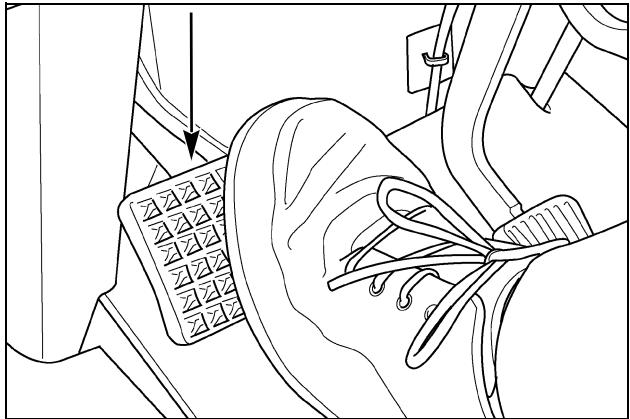
Рычаг управления трансмиссией используется для выбора направления движения ВПЕРЁД, НАЗАД и НЕЙТРАЛЬНОГО, или СТОЯНОЧНОГО положения. Рычаг управления трансмиссией должен находиться в СТОЯНОЧНОМ положении для запуска двигателя.



MK01G198

Всегда нажимайте педаль медленного перемещения полностью ВНИЗ во время запуска двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если на дисплее трансмиссии с сервомеханизмом будет показана надпись «CP», выполните цикл нажатия педали медленного перемещения.



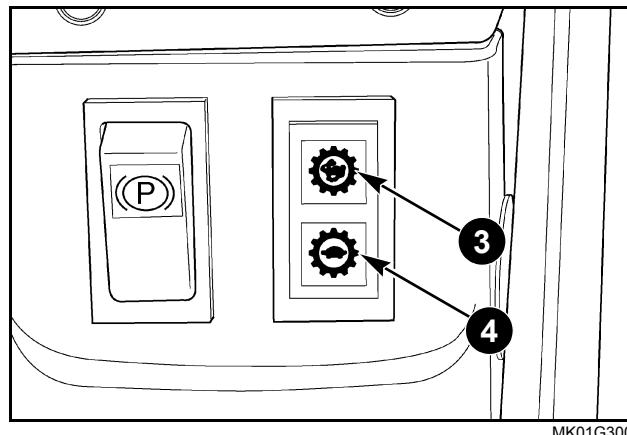
MK99M027



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для предотвращения движения трактора, когда он стоит с работающим двигателем, рычаг управления трансмиссией ДОЛЖЕН находиться в СТОЯНОЧНОМ положении, чтобы включился стояночный тормоз. Стояночный тормоз задействуется автоматически при остановке двигателя.

M627

Световой индикатор расположен на панели приборов на каркасе безопасности ROPS и загорается при выборе ВЕРХНЕГО или НИЖНЕГО диапазона трансмиссии. Верхний символ светового индикатора (3) указывает на работу в ВЕРХНЕМ диапазоне. Нижний символ светового индикатора (4) указывает на работу в НИЖНЕМ диапазоне.



## МЕХАНИЗМ БЛОКИРОВКИ ДИФФЕРЕНЦИАЛА (при наличии)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не двигайтесь по дорогам или где-либо в другом месте на высокой скорости с включенным механизмом блокировки дифференциала. Не включайте блокировку дифференциала при повороте трактора. Это ухудшит управляемость, что может привести к аварии. Используйте механизм блокировки дифференциала при работе в поле для улучшения сцепления с грунтом. M299A

Механизм блокировки дифференциала обеспечивает поворот обоих колёс на передней и (или) задней оси с одинаковой скоростью. Этим предотвращается потеря мощности, когда одно колесо имеет хорошее сцепление, а второе – нет.

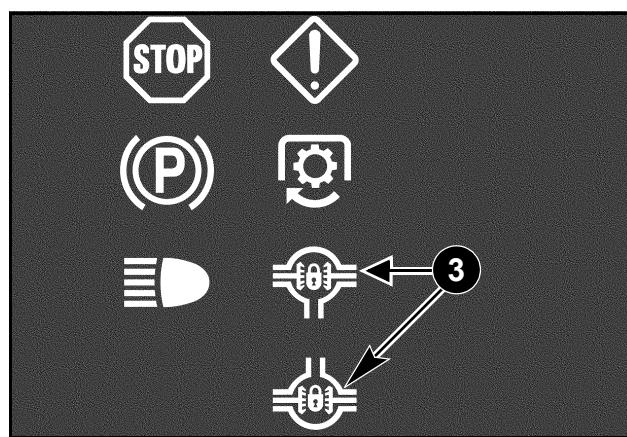
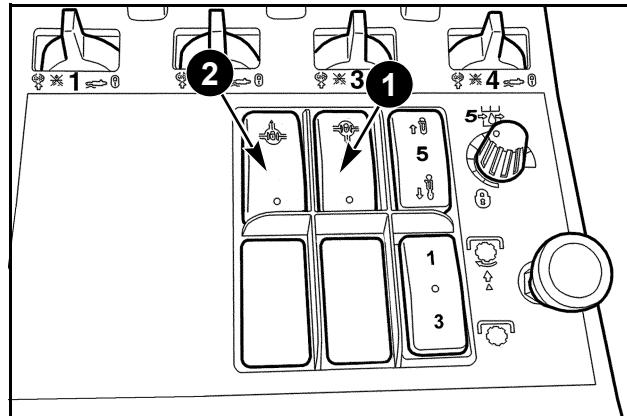
Чтобы включить блокировку дифференциала переднего или заднего моста (или обоих), нажмите выключатель 1 (передний) и (или) 2 (задний).

При включении механизма блокировки дифференциала загорится символ индикатора (3) для переднего и (или) заднего моста на дисплее блока приборов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Блокировка дифференциала отключается автоматически, когда скорость движения превышает 18 км/ч (11,5 миль/ч) и не может быть включена повторно, пока скорость не станет меньше 17,6 км/ч (11 миль/ч).

Чтобы выключить блокировку переднего и (или) заднего дифференциала, слегка нажмите на мгновение педаль тормоза. При выключении блокировки дифференциала символ на дисплее блока приборов перестаёт светиться.

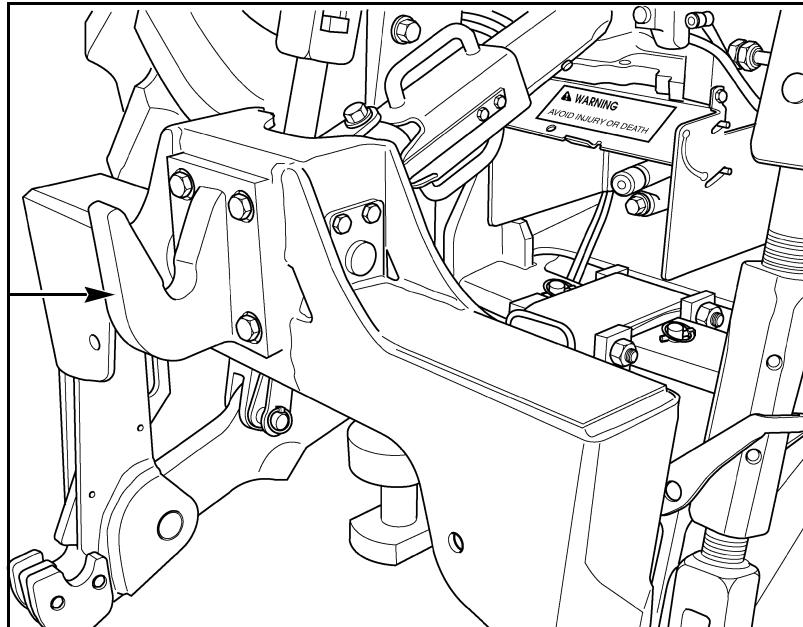
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Во избежание повреждений **НЕ** включайте блокировку дифференциалов, когда колёса вращаются.



## СЦЕПКА НАВЕСНОГО УСТРОЙСТВА – КАТЕГОРИЯ III ИЛИ IV-N

Тракторы с трёхточечным навесным устройством оснащаются сцепкой категории IV-N, которая преобразуется в сцепку категории III. Сцепка навесного устройства рассчитана на рабочие орудия, соответствующие категории III или IV-N по SAE-ASAE. Размеры рабочих орудий категории III и категории IV-N приведены в подразделе «Подготовка трёхточечного навесного устройства».

Сцепка навесного устройства обеспечивает быстрое и простое соединение и отсоединение рабочих орудий задней навески.



MK99H204

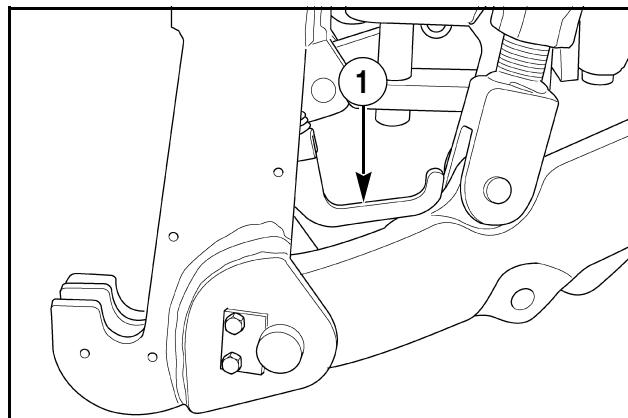
### СЦЕПКА НАВЕСНОГО УСТРОЙСТВА КАТЕГОРИИ IV-N



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед тем как начать транспортировку или буксировку рабочего орудия, убедитесь в том, что обе защёлки надежно сцеплены с его подъемными штырями.

M118A

Для отсоединения рабочего орудия от сцепки навесного устройства необходимо отцепить защёлки, потянув ручки защёлок (1) наружу и вниз.

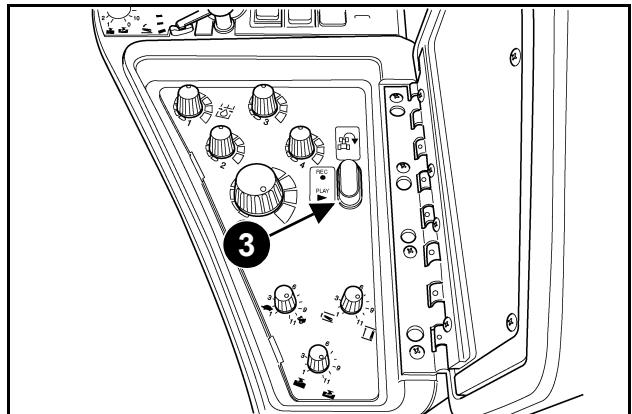


MK99M138

## Выполнение последовательности

- Запустите трактор и подведите его с рабочим орудием к поворотной полосе. Нажмите кнопку выполнения (3) на пульте управления в подлокотнике. При этом система будет переведена в режим ожидания выполнения.

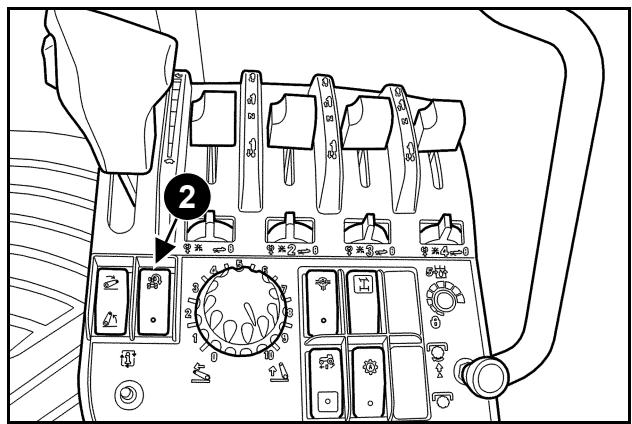
**ПРИМЕЧАНИЕ:** При нажатии и удерживании кнопки выполнения система будет переключаться между выполнением программ 1 и 2. При появлении номера необходимой программы отпустите переключатель. Не рекомендуется запись двух программ.



RH04C001

- Когда потребуется выполнять последовательность, нажмите переключатель STEP (2). Система выполнит записанные функции для осуществления первой половины разворота на поворотной полосе. Выполните разворот с рабочим орудием.

Для выполнения следующего набора записанных функций нажмите снова переключатель STEP. Система выполнит записанные функции для осуществления второй половины разворота на поворотной полосе.

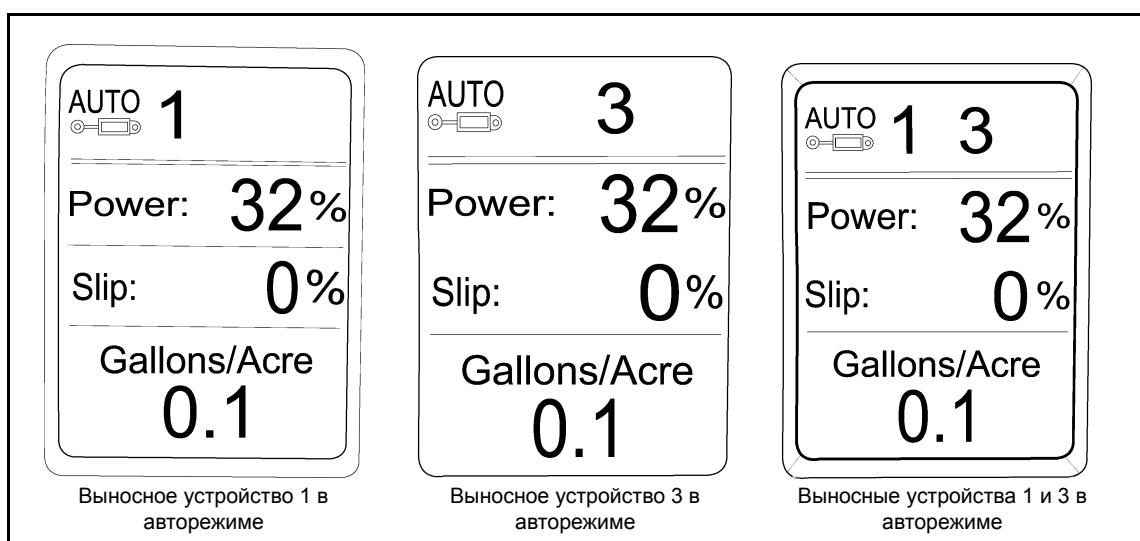
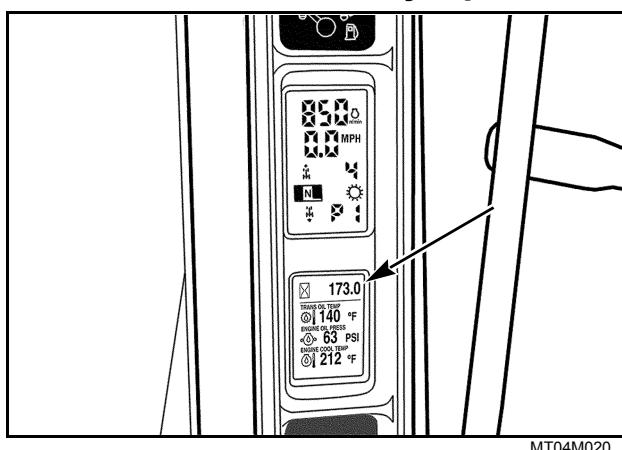


MT05M005

## Рекомендации по выполнению

- Чтобы выполнить записанную последовательность, трактор должен двигаться на передаче переднего хода, оператор должен находиться в кресле.
- Записанная последовательность начнет выполняться сразу после нажатия переключателя STEP.
- Отключение переднего хода приостановит выполнение последовательности. Для продолжения выполнения включите переднюю передачу и нажмите переключатель STEP.
- Если вручную включить функцию, управляемую системой, это приведёт к приостановке выполнения последовательности. Для продолжения выполнения нажмите переключатель STEP.
- Если в режиме выполнения трактор останавливается более чем на 10 секунд, электронная система функций конца ряда выключается. Для входа в режим выполнения нажмите снова кнопку выполнения.
- Если оператор покинет кресло более чем на 2 секунды, то на экране появится индикация режима ошибки и выполнение будет остановлено. Чтобы убрать сообщение об ошибке, нажмите кнопку выполнения (3).

## Дисплей авторежима вспомогательного устройства



### ДИСПЛЕЙ АВТОРЕЖИМА ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

При работе в авторежиме на программируемом дисплее вместо экрана механизма отбора мощности будет отображаться этот экран. Счётчик часов в нижней половине дисплея будет виден всегда.

Все три экрана на дисплее, с которыми может встретиться оператор при использовании переключателя режимов вспомогательного устройства, показаны вверху. Если оба клапана выносных устройств №1 и №3 находятся в ручном режиме, дисплей вернётся к обычному экрану ВОМ.

Цифры 1 и (или) 3 будут видны, только если клапаны выносных устройств №1 или №3 находятся в автоматическом режиме работы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При оснащении дополнительными 6-ым и 7-ым клапанами выносных устройств №6 также будет показываться, если он работает в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме.

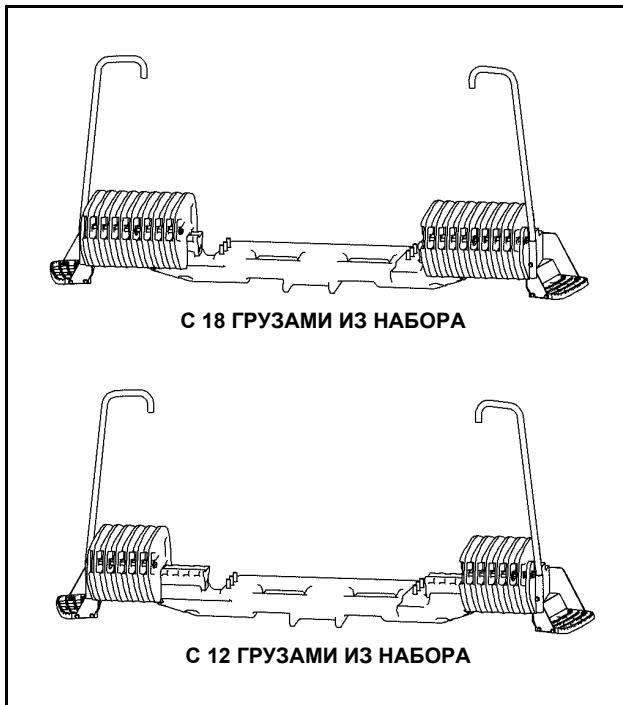
При использовании грузов из переднего набора устанавливайте нужные грузы на вставку, начиная с внешнего конца вставки. Если потребуется снять какие-то грузы, снимайте их с внутреннего конца вставки. Каждый груз из набора сцепляется с другими. Максимальное число грузов из переднего набора, которое можно установить – 18.

### Вес узла:

Передний кронштейн = 294 кг (648 фунтов)  
Кронштейн + 18 грузов = 1191 кг (2626 фунтов)

По той причине, что узел рамы передних грузов устанавливается на определённом расстоянии перед передним мостом, если вы установите грузы весом 272 кг (600 фунтов) только впереди, нагрузка на переднюю ось УВЕЛИЧИТСЯ на 455 кг (1000 фунтов), а на заднюю ось – УМЕНЬШИТСЯ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Использование грузов из переднего набора может оказаться полезным для уменьшения нагрузки на заднюю ось на некоторых моделях тракторов с навесным устройством и ВОМ, помогая сохранить желательное распределение 60/40 для работы с навесным устройством, не превышая максимальный эксплуатационный вес. См. «Максимальный рекомендуемый эксплуатационный вес».



MA01D059

## Грузы для задней полурамы

Грузы из заднего набора могут устанавливаться в задней части трактора с помощью рамы для грузов. Грузы из заднего набора не могут устанавливаться, если трактор оснащён трёхточечным навесным устройством.

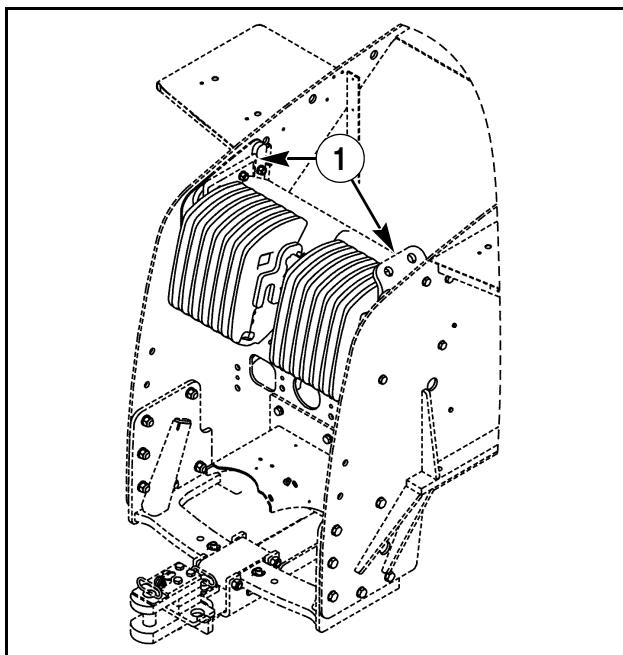
Можно установить максимум 10 (T9010 – T9020) или 14 (T9030 – T9060) грузов из набора весом по 45 кг (100 фунтов) каждый, в зависимости от применяемого рабочего орудия, оборудования передней навески, распределения веса трактора в статических условиях и состояния почвы.

### Вес узла:

Рама для грузов = 468 кг (1032 фунта)  
Рама +10 грузов из набора = 918 кг (2024 фунта)  
Рама + 14 грузов = 1098 кг (2424 фунта)

Узел грузов можно снимать с трактора целиком, выкрутив 2 болта и используя таль, стропы которой заведены в заднее отверстие (1) подъёмного кронштейна на каждой стороне. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Полный вес трактора в статических условиях со всем оборудованием и балластом никогда не должен превышать рекомендуемый эксплуатационный вес. См. «Максимальный рекомендуемый эксплуатационный вес».

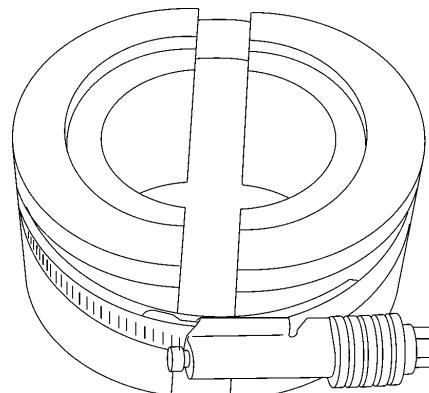


MA00A011

## Ограничители сочлененного механизма поворота (T9010/T9020)

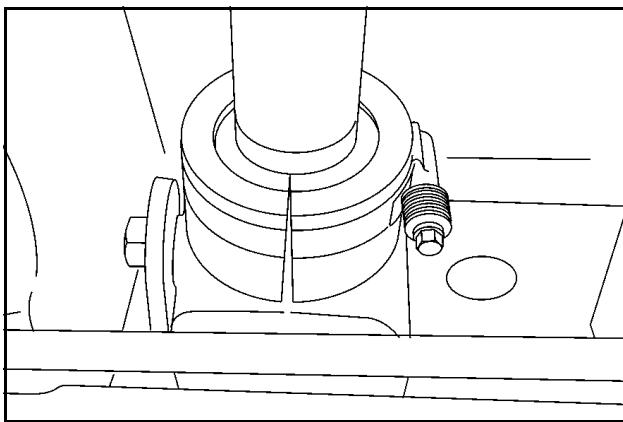
При необходимости (в зависимости от размера шин и проставки) трактор оснащается ограничителями цилиндра поворота.

Всегда пробуйте выполнять развороты трактора с полным поворотом руля с качаниями по вертикали после установки сдвоенных и строенных колёс или расстановки колёс, чтобы проверить, что передние и задние колёса не задевают друг друга. При необходимости используйте ограничители цилиндров поворота в рулевом управлении, чтобы предотвратить касание между шинами.



MD01M056

Если требуются ограничители цилиндров поворота, то установите зажим ограничителя на конце штока каждого цилиндра поворота.



MD01M057

## Ограничители поворота сочлененного механизма (T9030-T9060)

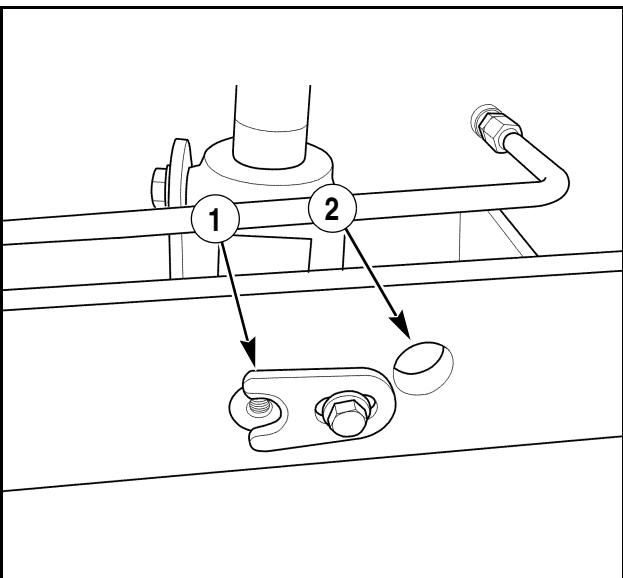
Для тракторов моделей T9030-T9060 стопоры цилиндров поворота не используются для ограничения угла поворота механизма сочленения.

Если при полном повороте отмечено касание передних колёс задними, анкерные пальцы концов штоков цилиндров поворота нужно переставить из внутренних отверстий (1) во внешние (2), чтобы ограничить угол поворота механизма сочленения. Для выполнения этой работы обращайтесь к дилеру.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда цилиндры поворота переставляются во внешнее отверстие, требуется два стопора цилиндров поворота 403823A1.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание тяжёлых травм или гибели НЕ пытайтесь переставлять анкерные пальцы концов штоков цилиндров поворота или выполнять любые работы возле центрального шарнира при работающем двигателе.



MA03F075

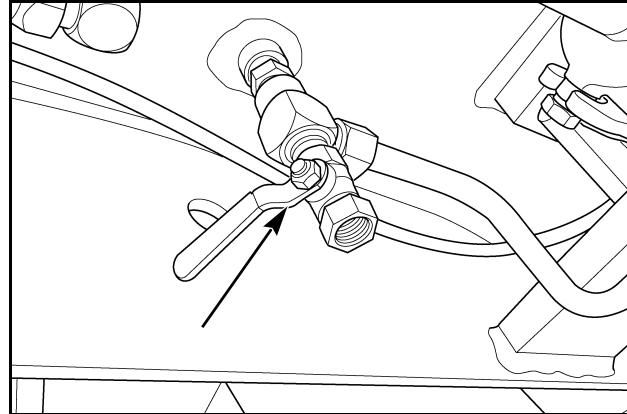
## 50-ЧАСОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполните все требования 10-часового технического обслуживания, плюс следующие работы.

### Слив воды из топливного бака

Откройте сливной кран и слейте воду и осадок из топливного бака в ёмкость. Когда топливо не будет содержать воду и осадок, закройте сливной кран.

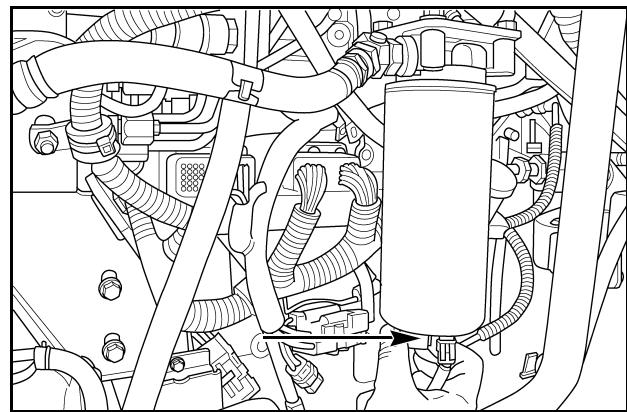
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Рукоятка сливного крана хранится в кабине. Не оставляйте рукоятку на сливном кране на период работы. Храните рукоятку сливного крана в кабине. Если рукоятку оставить на кране, она может задеть растения и открыть кран, что приведёт к опустошению топливного бака.



MK99K093

### Сливное отверстие топливного фильтра

Сливайте воду из первичного топливного фильтра через каждые 50 часов или при появлении сервисной индикации на блоке приборов. Сливной клапан расположен снизу первичного топливного фильтра. Закройте клапан после слива воды.

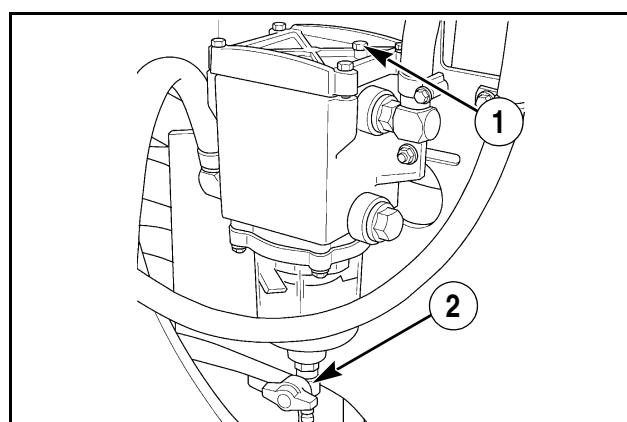


MK99K054

### Вспомогательный топливный фильтр (при наличии)

Если ваш трактор оснащён вспомогательным топливным фильтром, проверяйте наличие воды или грязи в отстойнике. Если необходимо выполнить слив, откройте выпускной винт (1) сверху головки фильтра. Нажмите и поверните сливной кран (2), чтобы выполнить слив из фильтра.

Затяните выпускной винт и закройте сливной кран, прежде чем запускать двигатель.



MK01E094